



Euroopa Liidu
Nõukogu

Brüssel, 18. aprill 2018
(OR. en)

Institutsioonidevaheline
dokument:
2018/0094 (NLE)

7966/18
ADD 5

WTO 70
SERVICES 19
COASI 87

ETTEPANEK

Saatja: Euroopa Komisjoni peasekretär,
allkirjastanud Jordi AYET PUIGARNAU, direktor

Kättesaamise
kuupäev: 18. aprill 2018

Saaja: Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Euroopa Liidu Nõukogu peasekretär

Komisjoni dok nr: COM(2018) 197 final - ANNEX 3

Teema: LISA järgmise dokumendi juurde:
Ettepanek: nõukogu otsus Euroopa Liidu ja Singapuri Vabariigi vahelisele
vabakaubanduslepingule Euroopa Liidu nimel allakirjutamise ja selle
ajutise kohaldamise kohta

Käesolevaga edastatakse delegatsioonidele dokument COM(2018) 197 final - ANNEX 3.

Lisatud: COM(2018) 197 final - ANNEX 3



Brüssel, 18.4.2018
COM(2018) 197 final

ANNEX 3

LISA

järgmise dokumendi juurde:

Ettepanek: Nõukogu otsus

Euroopa Liidu ja Singapuri Vabariigi vahelisele vabakaubanduslepingule Euroopa Liidu nimel allakirjutamise ja selle ajutise kohaldamise kohta

ELEKTROONIKA

ARTIKKEL 1

Üldsätted

1. Lepinguosalised kinnitavad, et neil on järgmised ühised eesmärgid ja põhimõtted:
 - a) kaotada kahepoolse kaubavahetuse mittetariifsed takistused ja hoida ära nende tekkimine;
 - b) võtta võimaluse korral standardite, tehniliste normide ja vastavushindamismenetluste aluseks asjakohased rahvusvahelised standardid;
 - c) kaotada üksteist dubleerivad ja tarbetult koormavad vastavushindamismenetlused ning
 - d) edendada koostööd, et soodustada kahepoolse kaubavahetuse arengut elektroonika vallas.

2. Käesolevat lisa kohaldatakse üksnes mõlema lepinguosalise standardite, tehniliste normide ja vastavushindamismenetluste suhtes, mis on seotud 4-A-1. liites määratletud elektri- ja elektroonikaseadmete, elektriliste kodumasinate ja tarbeelektronika (edaspidi „hõlmatud tooted“) ohutuse ja elektromagnetilise ühilduvusega.

ARTIKKEL 2

Rahvusvahelised standardid ja standardimisasutused

1. Lepinguosalised tunnistavad, et käesoleva lisaga hõlmatud toodete elektromagnetilise ühilduvuse ja ohutuse seisukohast asjakohased rahvusvahelised standardimisasutused on Rahvusvaheline Standardiorganisatsioon (edaspidi „ISO“), Rahvusvaheline Elektrotehnikakomisjon (edaspidi „IEC“) ja Rahvusvaheline Telekommunikatsiooni Liit (edaspidi „ITU“)¹.
2. Kui on olemas ISO, IEC või ITU koostatud asjakohased rahvusvahelised standardid, kasutavad lepinguosalised neid standardeid või nende vastavasisulisi osi mis tahes standardite, tehniliste normide ja vastavushindamismenetluste alusena, välja arvatud juhul, kui sellised rahvusvahelised standardid või nende osad oleksid seatud õiguspäraste eesmärkide saavutamiseks ebatõhusad või sobimatud. Sellistel juhtudel toob üks lepinguosaline teise lepinguosalise palvel esile, millised asjaomase standardi, tehnilise normi või vastavushindamismenetluse osad kalduvad oluliselt kõrvale asjaomasest rahvusvahelisest standardist, ning põhjendab sellist kõrvalekallet.

¹ Lepinguosalised võivad kaubavahetuskomitee otsusega kokku leppida mis tahes uutes rahvusvahelistes standardimisasutustes, mida nad peavad käesoleva lisa rakendamise seisukohast asjakohaseks.

3. Kui üks lepinguosaline säilitab tehnilised normid, mis kalduvad kõrvale asjaomastest kehtivatest rahvusvahelistest standarditest, nagu on kirjeldatud lõikes 2, vaatab see lepinguosaline need tehnilised normid läbi regulaarselt vähemalt iga viie aasta järel, et hinnata, kas asjaomastest rahvusvahelisest standardist kõrvalekalde põhjustanud asjaolud on endiselt alles, ilma, et see piiraks tehniliste kaubandustõkete lepingu artikli 2.3 kohaldamist. Kui teine lepingosaline seda soovib, teatatakse talle, millised olid läbivaatamise tulemused.
4. Lepinguosalisel julgustatakse oma standardimisasutusi osalema rahvusvaheliste standardite väljatöötamisel ISO-s, IEC-s ja ITU-s ja pidama neis rahvusvahelistes standardimisasutustes konsultatsioone, et kujundada välja ühised lähenemisviisid.

ARTIKKEL 3

Innovatsioon

1. Kumbki lepinguosaline ei takista ega aeglusta nõuetevastasel viisil ühegi toote laskmist oma turule põhjendusega, et selles on kasutatud uut tehnoloogiat või sellel on uusi omadusi, mille kohta ei ole veel norme.
2. Kui importiv lepinguosaline esitab tarnijale nõuetekohaselt põhjendatud kahtlused, ei piira lõige 1 tema õigust nõuda tõendeid selle kohta, et asjakohane uus tehnoloogia või omadus ei sea ohtu ohutust ega elektromagnetilist ühilduvust ega ühtegi muud õiguspärast eesmärki, mis on loetletud kaubandustõkete lepingu artiklis 2.2.

ARTIKKEL 4

Vastavushindamismenetlused

1. Lepinguosalised ei valmista vastavushindamismenetlusi ette, kehtesta ega kohalda neid, kui need tekitavad või võivad tekitada tarbetuid takistusi kauplemisele teise lepinguosalisega. Põhimõtteliselt peaksid lepinguosalised hoiduma nõudmast kolmandate isikute poolt kohustuslikus korras tehtavat vastavushindamist, et tõendada vastavust hõlmatud toodete ohutuse ja/või elektromagnetilise ühilduvuse suhtes kohaldatavatele tehnilistele normidele, ning kaaluma selle asemel tarnija vastavusdeklaratsiooni ja/või turujärgse järelevalve mehhanismide kasutamist, et tagada toodete vastavus asjaomastele standarditele või tehnilistele normidele.
2. Kui artiklis 5 „Kaitsemeetmed“, artiklis 6 „Erandid“ ja 4-A-2. liites ei ole sätestatud teisiti ja kui lepinguosaline nõuab, et tõendataks vastavust hõlmatud toodete ohutuse ja/või elektromagnetilise ühilduvuse suhtes kohaldatavatele omamaistele tehnilistele normidele, lubab kumbki lepinguosaline tooteid oma turule ühe või mitme järgmise korra alusel:
 - a) tarnija vastavusdeklaratsioon, mille puhul ei ole vastavushindamisasutuse sekkumine või toote katsetamine tunnustatud katselaboris kohustuslik, ning kui katseid tehakse, teeb neid valmistaja ise või tema valitud pädev asutus, või

- b) tarnija vastavusdeklaratsioon, mis põhineb teise lepinguosalise sertifitseerimisorgani katselabori katsearuandel, mis on välja antud elektrotehniliste seadmete ja komponentide vastavustestimise ja sertifitseerimise ülemaailmse süsteemi (IECEE) sertifitseerimisorganite kava raames (edaspidi „IECEE CB kava“) ja millele on lisatud kehtiv sertifitseerimisorgani katsetunnistus kooskõlas IECEE CB kava eeskirjade ja menetlustega ja lepinguosaliste sellest tulenevate kohustustega, või
- c) tarnija vastavusdeklaratsioon, mis põhineb mis tahes katselabori katsearuandel või tunnistusel, mille on välja andnud teise lepinguosalise mis tahes sertifitseerimisorgan, kes on sõlminud katsearuannete või -tunnistuste vastastikuse tunnustamise vabatahtliku kokkuleppe importiva lepinguosalise määratud vastavushindamisasutuse või -asutustega.

Valiku käesolevas lõigus kirjeldatud menetluste vahel teeb tarnija.

3. Tarnija vastavusdeklaratsioon peab olema kooskõlas standardiga ISO/IEC 17050. Lepinguosalised peavad tarnijat ainuvastutavaks vastavusdeklaratsiooni väljaandmise, muutmise või kehtetuks tunnistamise eest, sellise tehnilise dokumentatsiooni koostamise eest, mis võimaldab hinnata hõlmatud toodete vastavust kohaldatavatele tehnilistele normidele, ning nõutavate märgiste kinnitamise eest. Lepinguosalised võivad nõuda, et vastavusdeklaratsioonile oleks märgitud väljaandmiskuupäev, tarnija või tema volitatud esindaja nimi, tootja või tema volitatud esindaja poolt deklaratsioonile alla kirjutama volitatud isiku nimi, deklaratsiooniga hõlmatud tooted ning kohaldatavad tehnilised normid, millele vastavust deklareeritakse.

4. Lepinguosaline ei nõua lisaks lõigetes 1–3 sätestatule mitte mingisugust toodete ega tarnijate registreerimist, mis võib lepinguosalise tehnilistele normidele vastavate toodete turulelaskmist takistada või muul viisil aeglustada. Kui lepinguosaline kontrollib tarnija vastavusdeklaratsiooni, kontrollitakse esitatud dokumentide põhjal üksnes seda, kas katse on tehtud lepinguosalise asjakohaste tehniliste normide kohaselt ja kas dokumentides esitatud teave on täielik. Selline kontrollimine ei tohi toodete laskmist lepinguosalise turule põhjendamatult aeglustada ja deklaratsioon tunnistatakse erandeid tegemata vastuvõetavaks, kui tooted vastavad lepinguosalise tehnilistele normidele ja kui esitatud dokumendid on täielikud. Kui deklaratsioon lükatakse tagasi, teatab lepinguosaline oma otsusest tarnijale ja selgitab tagasilükkamise põhjusi. Tarnija palvel esitab lepinguosaline vastavalt vajadusele teavet ja juhiseid selle kohta, kuidas vajakajäägid parandada, ning selgitab, kuidas saab selle otsuse edasi kaevata.

ARTIKKEL 5

Kaitsemeetmed

Olenemata artiklist 4 „Vastavushindamismenetlused“, võib lepinguosaline kehtestada hõlmatud toodete elektromagnetilise ühilduvuse või ohutusega seoses nõudeid kolmandate isikute tehtavate kohustuslike katsete või sertifitseerimise kohta või kehtestada katsearuannete heakskiitmise või läbivaatamisega seotud haldusmenetlusi, kui on täidetud järgmised tingimused:

- a) selliste nõuete või menetluste kehtestamist õigustavad inimeste tervise kaitse või ohutuse tagamisega seotud mõjuvad põhjused, mida kinnitab põhjendatud tehniline või teaduslik teave;

- b) ükski neist nõuetest või menetlustest ei piira kaubandust rohkem, kui lepinguosalise õiguspärase eesmärgi saavutamiseks vajalik, võttes arvesse ohte, mida eesmärgi saavutamata jätmise kaasa tooks, ning
- c) lepinguosaline ei saanud selliste nõuete või menetluste kehtestamise vajadust käesoleva lepingu jõustumise ajal ette näha.

Ilma, et see piiraks tehniliste kaubandustõkete lepingu artikli 2.10 kohaldamist, teavitab lepinguosaline enne nõuete või menetluste kehtestamist teist lepinguosalist ja võtab pärast omavahelist konsulteerimist nende nõuete ja menetluste väljatöötamisel võimalikult suurel määral arvesse teise lepinguosalise märkusi. Kõik kehtestatud nõuded peavad olema võimalikult suurel määral kooskõlas käesoleva lisaga. Pärast vastuvõtmist vaadatakse iga kehtestatud nõue või menetlus regulaarselt läbi ja tunnistatakse kehtetuks, kui selle kehtestamise põhjused on ära langenud.

ARTIKKEL 6

Erandid

1. Arvestades, et Singapur on nõustunud käesoleva lepingu jõustumise ajal oluliselt lühendama selliste toodete loetelu, mille puhul ta nõuab kolmanda isiku sertifikaati, mis kinnitaks vastavust ohutuse ja/või elektromagnetilise ühilduvuse suhtes kohaldatavatele kohustuslikele nõuetele, võib Singapur nõuda sellist kolmanda isiku sertifikaati ainult 4-A-2. liites loetletud toodete puhul.

2. Käesoleva lepingu jõustumise ajaks vaatab Singapur läbi oma tarbijakaitse (ohutusnõuete) registreerimiskava, et vähendada kavaga hõlmatud ja 4-A-2. liites loetletud toodete arvu. Läbivaatamise käigus uuritakse, kas kava on vaja selle praegusel kujul säilitada või saaks kava eesmärgid – tagada Singapuris inimeste tervis ja ohutus – saavutada lihtsamate ja kaubavahetust soosivamate menetlustega¹.

3. Läbivaatamine hõlmab ka kõigi tarbijakaitse (ohutusnõuete) registreerimiskavaga hõlmatud toodete riskihindamist, et teha kindlaks, kas liikumine turujärgse järelevalve suunas vastavalt artikli 4 „Vastavushindamismenetlused“ lõikele 1 või nõuetele vastavuse tõendamise aktsepteerimine vastavalt artikli 4 „Vastavushindamismenetlused“ lõikele 2 tooks kaasa põhjendamatuid riske inimeste tervisele ja ohutusele. Riskihindamine põhineb kättesaadaval teaduslikul ja tehnilisel teabel, nagu tarbijate teated õnnetusjuhtumite kohta ja eeskirjadele mittevastavuse määr toodete kontrollimisel. Riski hindamisel võetakse arvesse ka seda, kas tooteid oli kasutatud otstarbekohaselt ning piisava ja tavapärase ettevaatusega.

¹ Näiteks vaatab Singapur läbi tarbijakaitse (ohutusnõuete) registreerimiskavaga seotud haldusmenetlused, kaasa arvatud katsearuannete ja vastavussertifikaatide heakskiitmise ja läbivaatamise korra.

4. Olenevalt läbivaatamise tulemustest võib Singapur säilitada nõude, et vastavust kinnitataks kolmanda isiku sertifikaadiga selliste tarbijakaitse (ohutusnõuete) registreerimiskavaga hõlmatud ja 4-A-2. liites loetletud toodete puhul, mille kohta lõikes 3 osutatud riskihindamine on näidanud, et artikli 4 „Vastavushindamismenetlused“ lõikes 2 kirjeldatud menetluste kasutamine tooks kaasa põhjendamatuid riske inimeste tervisele ja ohutusele ja/või loodud turujärgse järelevalve süsteem ei suuda nende riskidega tulemuslikult toime tulla.
5. Singapur esitab riskihindamise aruteluks kaubavahetuskomitee esimesel nõupidamisel. Singapuri teostatud läbivaatamise tulemusena võivad lepinguosalisel kaubavahetuskomitee otsusega muuta 4-A-2. liidet vastavalt vajadusele.
6. Kui Singapur nõuab ka edaspidi kolmanda isiku sertifikaati, mis kinnitaks hõlmatud toodete vastavust Singapuris ohutuse ja/või elektromagnetilise ühilduvuse suhtes kohaldatavatele kohustuslikele nõuetele, aktsepteerib Singapur sertifikaati, mis tõendab vastavust tema tehnilistele normidele ja mille on välja andnud Singapuri määratud vastavushindamisasutus ELis¹. Ühtlasi tagab Singapur, et selliste sertifikaatide välja andmiseks aktsepteerivad tema määratud vastavushindamisasutused katsearuandeid,
 - a) mille on välja andnud ELi tunnustatud sertifitseerimisasutuse katselabor või tunnustatud sertifitseerimisasutuse tootja katselabor vastavalt IEC EE CB kava eeskirjadele ja korrale ning sellest tulenevatele lepinguosaliste kohustustele;

¹ Singapur täidab selle nõude kolme aasta jooksul alates käesoleva lepingu jõustumisest.

- b) mille on kooskõlas rahvusvaheliste standardite, suuniste ja soovitusetega (sh ISO/IEC 17025) andnud välja mõni liidu katselabor, mille on akrediteerinud akrediteerimisasutus, kes on kirjutanud alla Rahvusvahelise Laborite Akrediteerimise Koostöökonverentsi vastastikuse tunnustamise kokkuleppele või mõnele piirkondlike asutuste vastastikuse tunnustamise kokkuleppele, mille osaline Singapur on, või
 - c) mille on andnud välja mõni ELi katselabor, mis on sõlminud Singapuri määratud vastavushindamisasutusega või -asutustega katsearuannete vastastikuse tunnustamise vabatahtliku kokkuleppe.
7. Singapur vaatab 4-A-2. liite uuesti läbi pärast käesoleva lepingu jõustumist ja seejärel regulaarselt vähemalt iga viie aasta järel, et vähendada liites loetletud toodete arvu. Nii see kui ka kõik edasised läbivaatamised peavad toimuma kooskõlas lõikes 3 kirjeldatud riskihindamisega. Singapur esitab riskihindamise aruteluks kaubavahetuskomiteele.
8. Singapuri teostatud läbivaatamise tulemusena võivad lepinguosalisel kaubavahetuskomiteel otsusega muuta 4-A-2. liidet vastavalt vajadusele.

ARTIKKEL 7

Koostöö

1. Lepinguosalised teevad tihedalt koostööd, et edendada ühise seisukoha kujundamist reguleerimisküsimustes, ning kaaluvad teise lepinguosalise kõiki nõudeid, mis on seotud käesoleva lisa rakendamisega.
2. Kõnealust koostööd tehakse kaubavahetuskomitees.

KOHALDAMISALA

1. 4-A lisa hõlmab neid 4-A lisa artikli 1 „Üldsätted“ lõikes 2 loetletud tooteid, mis:
 - a) ELi kohustuste puhul kuuluvad käesoleva lepingu allakirjutamise kuupäeval Euroopa Parlamendi ja nõukogu 12. detsembri 2006. aasta direktiivi 2006/95/EÜ (teatavates pingevahemikes kasutatavaid elektriseadmeid käsitlevate liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta) (kodifitseeritud versioon), Euroopa Parlamendi ja nõukogu 15. detsembri 2004. aasta direktiivi 2004/108/EÜ (mis käsitleb elektromagnetilise ühilduvuse alaste liikmesriikide õigusaktide ühtlustamist ja millega tunnistatakse kehtetuks direktiiv 89/336/EMÜ) või Euroopa Parlamendi ja nõukogu 9. märtsi 1999. aasta direktiivi 1999/5/EÜ (raadioseadmete ja telekommunikatsioonivõrgu lõppseadmete ning nende nõuetekohasuse vastastikuse tunnustamise kohta) (kodifitseeritud versioon) kohaldamisalasse;

Direktiivi 1999/5/EÜ kohaldamisalasse kuuluvate toodete puhul võib liit esitada täiendavaid nõudeid lisaks ohutuse ja elektromagnetilise ühilduvuse suhtes kohaldatavatele nõuetele vastavalt selle direktiivi artiklile 3.

Kui tarnija ei ole kohaldanud direktiivi 1999/5/EÜ artikli 5 lõikes 1 osutatud ühtlustatud standardeid või kui ta on neid kohaldanud ainult osaliselt, kohaldatakse direktiivi 1999/5/EÜ artikli 10 lõike 5 kohaldamisalasse jäävate raadioseadmete suhtes tarnija valikul kas direktiivi 1999/5/EÜ IV või V lisa kirjeldatud menetlust. Kui tarnija vastavusdeklaratsioonile tuleb lisada katsearuanded, võib tarnija kasutada 4-A lisa „Vastavushindamismenetlused“ artikli 4 lõike 2 punktides b ja c kirjeldatud menetlusi;

ning

- b) Singapuri kohustuste puhul kuuluvad käesoleva lepingu allakirjutamise kuupäeval 2011. aasta tarbijakaitse-eeskirjade (tarbekaupade ohutusnõuded), 2004. aasta tarbijakaitse-eeskirjade (ohutusnõuded), telekommunikatsiooniseaduse 323. peatüki ja 2004. aasta telekommunikatsioonieeskirjade (edasimüüjad) kohaldamisalasse.

Telekommunikatsiooniseaduse 323. peatüki ja 2004. aasta telekommunikatsioonieeskirjade (edasimüüjad) kohaldamisalasse kuuluvate toodete puhul võib Singapur esitada täiendavaid nõudeid lisaks ohutuse ja elektromagnetilise ühilduvuse suhtes kohaldatavatele nõuetele.

2. Lepinguosalised mõistavad, et käesolevas liites loetletud omamaiste õigusaktidega hõlmatud tooted, mille hulka kuuluvad kõik tooted, mille suhtes kohaldatakse 4-A lisa, on mõeldud katma kogu elektroonikatoodete sektorit. Juhul kui 4-A lisa ei hõlma teatavat toodet ühe lepinguosalise puhul, kuid hõlmab seda teise lepinguosalise puhul, või kui üks lepinguosaline kohaldab selle toote suhtes käesolevale lepingule allakirjutamise ajal või hiljem kohustuslikku kolmanda isiku sertifitseerimist, kuid teine lepinguosaline seda ei tee, võib teine lepinguosaline kohaldada selle toote suhtes samasugust kohtlemist, mis võib olla vajalik inimeste tervise kaitsmiseks ja ohutuse tagamiseks. Meetmeid kehtestada sooviv lepinguosaline teavitab enne nende rakendamist teist lepinguosalist oma kavatsustest ja näeb ette kolme kuu pikkuse konsulteerimisperioodi.

TOOTEKATEGOORIAD

Kodukasutuseks mõeldud pliivid, st toiduvalmistusseadmed, mille hulka kuuluvad eraldi statsionaarsed ahjud ja grillid, tööpindade keeduplaadid, keeduplaatide elemendid, pliidi osaks olevad grillid ja pliidiplaadid ning ahjud ja grillid, mis on ette nähtud seinale monteerimiseks, v.a pliivid, mille mass on väiksem kui 18 kg.

Föönid, st inimeste juuste kuivatamiseks mõeldud elektriseadmed sisseehitatud kütteelemendiga.

Muusikakeskused, st sellised elektroonilised seadmed heli vähese moonutusega taasesitamiseks, mille ainus vooluallikas on vooluvõrk, mis on ette nähtud koduseks kasutamiseks või samalaadseks kasutamiseks siseruumides ning mille nimitoitepinge on kuni 250 V (ruutkeskmise).

Audioseadmed (v.a muusikakeskused), st sellised elektroonilised seadmed heli taasesitamiseks, mis on otseselt või kaudselt ühendatud vooluvõrku.

Triikraud, st kuumeneva tallaga elektriseadmed, mida kasutatakse kodustes tingimustes rõivaste triikimiseks või muudel sarnastel eesmärkidel.

Veekeedukannud, elektrilised koduseadmed olmevee kuumutamiseks mahuga kuni 10 liitrit.

Mikrolaineahjud, st kodukasutuseks mõeldud elektriseadmed toiduainete ja jookide soojendamiseks elektromagnetilise energia (mikrolainete) abil ühel või mitmel ISM sagedusalal vahemikus 300 MHz kuni 30 GHz. Seadmed võivad olla grillifunktsiooniga.

Riisikeetjad, st elektrilised koduseadmed riisi keetmiseks.

Külmikud, st autonoomsed agregaadid, mis koosnevad termiliselt isoleeritud kapist, milles hoitakse ja säilitatakse toiduaineid temperatuuril üle 0°C (32°F), ja jahutusseadmest, mis töötab gaasi kokkusurumise põhimõttel ja juhivad soojust kapist välja; seadmed võivad olla ühe või mitme sügavkülmkambriga või ilma nendeta.

Ruumide kliimaseadmed, st ühe ühikuna projekteeritud autonoomsed agregaadid, eelkõige kinnitamiseks aknale või paigaldamiseks seintesse või konsoolina. Seadmed on projekteeritud peamiselt selleks, et tagada konditsioneeritud õhu vaba edastamine suletud ruumi või tsooni (konditsioneeritud ruumi). Seade koosneb õhu jahutamist ja niiskuse kõrvaldamist võimaldavast jahutuselemendist, õhuringluse tagamise ja õhu puhastamise elementidest ning äravoolusüsteemist kondensaadi kogumiseks ja kõrvaldamiseks. Seade võib sisaldada ka elemente, mis võimaldavad õhku niisutada, ruume ventileerida või õhku välja tõmmata.

Laua- ja tornventilaatorid, st elektrilised seadmed õhu ringiajamiseks, nende jaoks kasutatavad regulaatorid, ette nähtud kasutamiseks ühefaasilistes vahelduv- ja alalisvooluvõrkudes pingega kuni 250 V; mõeldud kodukasutuseks ja muudel samalaadsetel eesmärkidel.

Telerid ja ekraanid, st otse või kaudselt vooluvõrku ühendatud elektroonikaseadmed edastusjaamast või kohalikust allikast pärit teabe vastuvõtmiseks ja kuvamiseks, kodukasutuseks või samalaadset otstarbel kasutamiseks siseruumides, v.a kineskooptelerid.

Tolmuimejad, st masinad, mis eemaldavad mustuse ja tolmu mootori jõul töötava õhupumba tekitatava vaakumi abil, kodukasutuseks ja kasutamiseks muudel sarnastel eesmärkidel.

Pesumasinad, st elektrilised seadmed rõivaste ja tekstiiltoodete pesemiseks (vee soojendamise funktsiooniga või ilma), vee eemaldamiseks või kuivatamiseks.

Laua- ja põrandalambid, st otse või kaudselt vooluvõrku ühendatavad teistsaldatavad üldotstarbelised valgustid (v.a käsivalgustid), milles kasutatakse volframniitlampe, luminofoor-torulampe või muid lahenduslampe.

Rõstrid, grillid, moorimispaadid, keeduplaadid ja muud sarnased seadmed, st kodukasutuseks mõeldud, vooluvõrku ühendatavad elektrilised seadmed, milles kasutatakse söögi valmistamiseks otsest või kaudset (nt õhk, rasvaine vm soojuskandja) kuumust.

Seina- ja laeventilaatorid, st olmeventilaatorid koos nende jaoks kasutatavate regulaatoritega, ette nähtud seinale või lakke kinnitamiseks ja kasutamiseks ühefaasilistes vahelduv- ja alalisvooluvõrkudes pingega kuni 250 V; mõeldud kodukasutuseks ja muudel samalaadsetel eesmärkidel.

Adapterid, st autonoomsed või lisaseadmetesse integreeritud seadmed vahelduv- või alalisvoolu saamiseks vahelduv- või alalisvoolu allikast, kasutamiseks näiteks arvutite, telekommunikatsiooniseadmete, koduste meelelahutusseadmete ja mänguasjade jaoks.

Kohvimasinad, elektrilised haudepotid, aurupotid ja muud sarnased seadmed, st elektrilised seadmed, milles toidu või joogi valmistamise käigus kuumutatakse vett.

Laserplaadiseadmed, st otse või kaudselt vooluvõrku ühendatavad elektroonilised seadmed videote salvestamiseks ja taasesitamiseks või ainult nende taasesitamiseks, kodukasutuseks või samalaadseks üldotstarbeliseks kasutamiseks siseruumides, välja arvatud laserplaadimängijad ja videomakid.

Mikserid, kannmikserid, hakklihamasinad ja muud sarnased seadmed, st kodukasutuseks mõeldud elektriseadmed toidu ja joogi valmistamiseks.

Õhujahutid, st elektriseadmed õhu ringiajamiseks, milles kasutatakse jahutusvahendina vett, nende jaoks kasutatavad regulaatorid, ette nähtud kasutamiseks ühefaasilistes vahelduv- ja alalisvooluvõrkudes pingega kuni 250 V; mõeldud kodukasutuseks ja muudel samalaadsetel eesmärkidel.

Personaalarvutid (sh monitor, printer, kõlarid ja muud võrgutoitega lisaseadmed), st mikroprotsessoril põhinevad andmesüsteemid, mis pakuvad kompaktselt, kohalikku andmetöötlus- ja arvutusvõimsust kõrglahutusega graafikaliidese kaudu ning paindlikku andmesideliidest.

Dekoratiivvalgustid, st siseruumides või välitingimustes kasutamiseks mõeldud valgustiketid, milles on jadamisi või paralleelselt ühendatud hõõglambid; toitepinge kuni 250 volti.

Kolme ristkülikukujulise haruga 13ampriline pistik, st teisaldatav kaitsme ja eenduvate harudega seade, mis on mõeldud ühendamiseks vastava pistikupesa kontaktidega. Pistikus on olemas ka vahendid sobiva paindkaabli elektriliseks ühendamiseks ja mehaaniliseks kinnitamiseks.

Pistikus kasutatavad kaitsmed (kuni 13 amprit), st seadmed, mille ühe või mitme spetsiaalselt projekteeritud ja dimensioneeritud komponendi sulamine avab vooluringi, mille osa ta on, ning katkestab vooluahela, kui voolutugevus ületab piisavalt pika aja jooksul etteantud väärtuse. Kaitse hõlmab kõiki osi, mis moodustavad komplektse seadme.

Kolme ringikujulise ristlõikega haruga 15ampriline pistik, st seade, millel on kolm üldjoontes ringikujulise ristlõikega metallist haru ning mis on mõeldud ühendamiseks vastava pistikupesa kontaktidega ja mida saab ühendada sobiva paindkaabliga.

Harupistikud, st adapterid, millel on mitu komplekti pistikupesade kontakte (pistikupesade kontaktid võivad olla sama liiki ja sama nimivõimsusega kui pistikuosa, kuid võivad olla ka erinevad).

Kolmeharulise pistikupesaga pikendusjuhtmed, st ühendatava või sisseehitatud paindkaabliga lisaseadmed, millel on hulk kolme kontaktiga pistikupesi ja mis on mõeldud selleks, et pistikupessa ühendada vastav pistik, ning milles on vahendid sobilike kaablite või paindkaablite elektriliseks ühendamiseks; selliseid seadmeid saab hõlpsalt teisaldada ka siis, kui nad on ühendatud elektrivõrku.

Teisaldatavad kaablitrumlid, st paindkaablist või juhtmest ja sellega ühendatud trumlist koosnevad seadmed, mille konstruktsioon võimaldab paindkaabli täies pikkuses trumlile kerida ning millel on pistik ja üks või mitu pistikupesa.

Elektrilised kiirboilerid, st kohtkindlad elektriseadmed kodumajapidamistele ja muuks sarnaseks otstarbeks, mida kasutatakse vee kuumutamiseks temperatuurini, mis on madalam keemistemperatuurist; ühefaasiliste seadmete nimipinge kuni 250 V ja muude seadmete nimipinge kuni 480 V.

Elektrilised surve-mahtboilerid, st kohtkindlad elektriseadmed kodumajapidamistele ja muuks sarnaseks otstarbeks, mida kasutatakse vee kuumutamiseks temperatuurini, mis on madalam keemistemperatuurist, ja vee hoidmiseks sellel temperatuuril; ühefaasiliste seadmete nimipinge kuni 250 V ja muude seadmete nimipinge kuni 480 V.

Liigvoolukaitselülidid, st seadmed, mis on mõeldud inimeste kaitsmiseks kaudse kontakti eest; seadise elektrit juhtivad katmata osad ühendatakse sobiva maanduselektroodiga.

Kolme haruga 13amprilised pistikupesad, st 13amprilised lülititega pistikupesad ühe- või mitmekaupa, koos vajalike kontroll-lülititega; sobivas korpuses süvispaigaldatavad või pindpaigaldatavad või raami paigaldatavad. Pistikupesa sobib teisaldatavate seadmete, audio-visuaalseadmete, valgustite jms ühendamiseks; kasutatakse ainult vahelduvvooluvõrkudes, talitluspinge kuni 250 V (ruutkeskmise) sagedusel 50 Hz.

15amprilised pistikupesad kolme ringikujulise ristlõikega haruga pistikutele, st 15amprilised lülititega pistikupesad, milles lüliti on ühendatud pistikupesa voolu edastava kontakti ja asjaomase vooluallika vahele; sobivas korpuses süvispaigaldatavad või pindpaigaldatavad või raami paigaldatavad.

Pistikupesa sobib elektriseadmete ühendamiseks üksnes vahelduvvooluvõrkudes, talitluspinge kuni 250 V (ruutkeskmise) sagedusel 50 Hz.

Koduseadmete seinalülitid, st käsitsi seatavad üldotstarbelised lülitid üksnes vahelduvvoolu jaoks, nimipingele kuni 440 V ja nimivoolule kuni 63 A, mõeldud kodumajapidamistes kasutatavate ja muude samalaadsete kohtkindlate elektriseadmete jaoks siseruumides või välitingimustes.

Luminofoor-torulampide liiteseadised, st komponendid, mis on paigutatud vooluallika ning ühe või mitme luminofoorlampi vahele ja mis kas induksiooni, mahtuvuse või nende kahe kombinatsiooni või elektroonilise toiteploki abil hoiavad lampi/lampide voolutarbe nõutud piires.

Süvisvalgustite eraldustrafod, st transformaatorid, mille primaar- ja sekundaarmähis on teineteisest isoleeritud, et vähendada ohtu, mis võib tekkida, kui puutuda üheaegselt kokku seadme voolu all olevate ja maanduskomponentidega või metallkomponentidega, mis võivad rikke korral voolu alla sattuda.

MÕISTED

4-A lisa kohaldamisel kasutatakse järgmisi mõisteid:

„elektriseadmete ohutus“ – heade ohutushoiutavade kohaselt ehitatud seadmed ei ole nõuetekohase paigalduse ja hoolduse ning otstarbekohase kasutamise korral ohtlikud inimestele, koduloomadele või varale;

„elektromagnetiline ühilduvus“ – seadmed projekteeritakse ja valmistatakse tehnika taset arvesse võttes nii, et oleks tagatud, et:

- a) tekitavad elektromagnetilised häired ei ületa taset, millest kõrgema taseme korral ei saa raadio- ja telekommunikatsiooniseadmed või muud seadmed töötada ettenähtud viisil; ning
- b) neil oleks ettenähtud kasutamisel eeldatava elektromagnetilise häire kindlus, mis võimaldab neil töötada ilma ettenähtud kasutamise kvaliteedi vastuvõetamatu halvenemiseta;

„elektromagnetiline häire“ – mis tahes elektromagnetiline nähtus, mis võib halvendada seadmestiku toimimist, sealhulgas elektromagnetiline müra, soovimatu signaal või levikeskkonna muutumine;

„häirekindlus“ – seadmestiku võime toimida ettenähtud viisil talitluse kvaliteedi halvenemiseta elektromagnetilise häire korral;

„vastavusdeklaratsioon“ – kontrollitulemuste põhjal välja antud kinnitus, et teatavate nõuete täitmine on tõendatud;

„tarnija“ – valmistaja või tema volitatud esindaja importiva lepinguosalise territooriumil. Kui kumbki ei asu importiva lepinguosalise territooriumil, vastutab tarnija vastavusdeklaratsiooni esitamise eest importija;

„katselabor“ – vastavushindamisasutus, mis osutab teimimisteenuseid ja on saanud pädevuskinnituse, mis tõendab, et ta on pädev neid konkreetseid ülesandeid täitma.

„Standard“, „tehniline norm“ ja „vastavushindamismenetlused“ on määratletud sama moodi nagu kaubandustõkete lepingu I lisas.